

WARUNKI SPRZEDAŻY OPROGRAMOWANIA

Zgodnie z art. 8 ust.1 ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną (DZ.U. 02.144.1204) warunki sprzedaży licencji na oprogramowanie są następujące:

I. DEFINICJE:

1. "Nabywca" - osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej z siedzibą na terenie RP.
2. "Konsument" - osoba fizyczna zawierająca umowę sprzedaży niezwiązaną bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
3. "Cennik" - spis towarów i usług oferowanych przez Sprzedawcę z podaniem cen sprzedaży i możliwością dodania produktów do koszyka. Cennik nie jest ofertą handlową w rozumieniu przepisu art.543 Kodeksu cywilnego. Podane ceny nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT).
4. "Formularz Złożenie Zamowienia" (dalej "Formularz") – dokument, którego wypełnienie i przesłanie do Sprzedawcy jest jednoznaczne z zawarciem umowy sprzedaży pomiędzy Nabywcą a Sprzedawcą. Formularz zawiera pola, które Kupujący obligatoryjnie wypełnia, aby umowa była wiążąca.
5. "Sprzedawca" – firma LOCALIZE.PL Agencja Hofmann-Delbor, ul. Smolańska 3, 70-026 Szczecin, NIP: 955-188-57-14, REGON: 321021440. Wpisana do prowadzonej przez Prezydenta Miasta Szczecin ewidencji działalności gospodarczej pod numerem P/063750/11. Firma LOCALIZE.PL prowadzi internetową sprzedaż oprogramowania komputerowego oraz świadczy usługi szkoleniowe.

II. ZAWARCIE UMOWY

1. Zawarcie umowy sprzedaży następuje poprzez:
 - a. założenie konta użytkownika strony localize.pl, dodanie produktów do koszyka, a następnie prawidłowe wypełnienie i przesłanie formularza przez Nabywcę;
 - b. potwierdzenie przez Sprzedawcę zawarcia umowy sprzedaży i przesłaniu Nabywcy faktury proforma drogą elektroniczną na adres e-mail podany w Formularzu.
2. Sklep internetowy Sprzedawcy obsługiwany jest przez przeglądarki internetowe: Mozilla Firefox, Google Chrome.

III. PŁATNOŚCI

1. Płatność za nabyte towary lub usługi powinna być uiszczona w oznaczonym terminie w formie przelewu na rachunek bankowy Sprzedawcy, widniejący na fakturze proforma (tytuł przelewu: faktura proforma nr ...).

2. W przypadku braku wpłaty kwoty należnej z tytułu złożonego zamówienia na rachunek Sprzedawcy w wyżej podanym terminie, następuje automatyczne rozwiązanie umowy sprzedaży.

IV. DOSTAWA

1. Po zaksięgowaniu wpłaty na rachunku bankowego Sprzedawcy, zamówienie przekazane zostaje do realizacji producentowi oprogramowania – firmie SDL plc. W czasie do 5 dni roboczych Licencjobiorca otrzyma wiadomość e-mail od firmy SDL plc., w którym zawarte będą dane dostępowe do indywidualnego konta użytkownika w Centrum obsługi klienta SDL (login, hasło). Na koncie znajduje się zakupione oprogramowanie w wersji elektronicznej, do pobrania oraz klucze licencyjne, niezbędne do aktywowania produktów. Faktura VAT wysłana zostanie na podany w formularzu zamówieniowym adres korespondencyjny.

V. OBOWIĄZKI I ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON

1. Sprzedawca zobowiązuje się do świadczenia usług na możliwie najwyższym poziomie oraz do utrzymania tajemnicy prowadzonej korespondencji i podejmowania działań zabezpieczających serwer przed dostępem osób nieupoważnionych.
2. Sprzedawca zobowiązuje się do ochrony danych osobowych zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych oraz ustawą o świadczeniu usług drogą elektroniczną.
3. Nabywca zobowiązuje się, że dokonywane przez niego zakupy drogą elektroniczną są zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszego regulaminu.

VI. OGRANICZONA GWARANCJA

1. Nabywca ma zapewnioną od Sprzedawcy bezpłatną pomoc techniczną w zakresie standardowej instalacji i konfiguracji oprogramowania w terminie 30 dni od daty utworzenia dla Nabywcy indywidualnego konta użytkownika w Centrum obsługi klienta SDL. Drogą pomocy jest korespondencja e-mail. Pełna treść warunków świadczenia pomocy technicznej znajduje się w dokumencie "[Warunki świadczenia usługi pomocy technicznej](#)".
 2. Sprzedawca zaznacza, że firma SDL plc. - producent oprogramowania – dołożyła wszelkich starań, aby oferowane oprogramowanie było wolne od błędów. Przed premierą programy były gruntownie testowane, lecz nie wyklucza to, że usunięto wszelkie usterki. Oprogramowanie komputerowe to produkt intelektualny, i ta cecha uniemożliwia całkowite określenie jego działania na zróżnicowanych środowiskach komputerowych. Z tego powodu Sprzedawca wyłącza rękojmię i nie może zostać obciążony odpowiedzialnością za szkody, wynikające z posiadania, użytkowania bądź wadliwego działania programu, włączając w to szkody materialne, utratę dobrej woli, utratę spodziewanych korzyści, awarie komputerowe, zobowiązania Nabywcy powstałe z tytułu niezapłaconych w terminie podatków, przestojów funkcjonowania przedsiębiorstwa, utraty danych gospodarczych, itp.
- Decyzję o kupnie podejmuje Nabywca. Sprzedawca nie może ręczyć, że będzie ono odpowiednie

do celów spodziewanych przez Nabywcę.

3. Sprzedawca odrzuca odpowiedzialność z tytułu wszelkiego rodzaju rękojmi i gwarancji.

Oprogramowanie jest licencjonowane w takim stanie, w jakim się znajduje. Powyższe wyłączenia nie dotyczą Nabywców-Konsumentów. Nabywców-Konsumentów obejmują przepisy ustawy z dnia 27 lipca 2002 o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz. U. Nr 141 poz. 1176).

VII. ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Nabywca - Konsument może odstąpić od umowy w terminie do 10 dni od daty utworzenia indywidualnego konta użytkownika w Centrum obsługi klienta SDL, o której mowa w pkt. IV.1. regulaminu, wysyłając na piśmie oświadczenie do Sprzedawcy o następującej treści:

Oświadczam, że zgodnie z pkt. IV.1. regulaminu „Warunki sprzedaży oprogramowania firmy SDL” odstępuję umowy sprzedaży, zwartej na podstawie zamówienia nr, z dnia, potwierdzonego fakturą VAT nr..... . Oświadczam, że wszystkie elementy programu, pliki oraz dane licencyjne zostały bezpowrotnie usunięte z komputerów, na których oprogramowanie było zainstalowane.

2. Oświadczenie z pkt.VII.1. należy wysłać listem poleconym na adres: Localize.pl, 70-026 Szczecin, ul. Smolańska 3. O zachowaniu terminu oznaczonego w pkt. VII.1. regulaminu decyduje data stempla pocztowego.

3. Odstąpienie od umowy przez Nabywcę-Konsumenta nakłada na niego obowiązek usunięcia wszystkich elementów programu, plików oraz danych licencyjnych z komputerów, na których oprogramowanie było zainstalowane. Nabywca-Konsument zobowiązany jest również odesłać wszelką dokumentację, nośniki, podręczniki i innych materiały, które otrzymał wraz z oprogramowaniem, taką samą drogą, jaką je otrzymał.

VIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Sprzedawca ma prawo zmieniać regulamin.

2. Wszelkie zmiany regulaminu wchodzi w życie z chwilą ogłoszenia na stronie www.localize.pl.

3. W kwestiach nie uregulowanych w Formularzu oraz regulaminie „Warunki sprzedaży oprogramowania firmy SDL” stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.

4. Regulamin wchodzi w życie z dniem 11.07.2011r.